

3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI TREMOR5 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI TREMOR5 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015804
- Mfr. No.: 173-911-562-G9-E9
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063783

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání výrobku](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für leistungsstarke Anwendungen über mittlere bis lange Distanzen konzipiert. Bitte lies die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzt.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung vollständig gelesen und verstanden hast.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass die Montage des Zielfernrohrs auf der Waffe stabil und sicher ist.
- Verwende das Zielfernrohr nicht während widriger Wetterbedingungen, die die Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halte das Zielfernrohr immer sauber und frei von Schmutz, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr direkter Sonneneinstrahlung über längere Zeit auszusetzen, um Überhitzung zu vermeiden.
- Verwende beim Schießen geeignete Gehör- und Augenschutzmittel.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil ist.
- Befestige das Zielfernrohr auf dem vorgesehenen Montageplatz.
- Ziehe die Schrauben gleichmäßig und fest an, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf den gewünschten Wert ein.
- Nimm die Parallaxenverstellung vor, um die Sicht zu optimieren.
- Überprüfe die Fokussierung des Absehens, um sicherzustellen, dass es klar sichtbar ist.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Richte das Zielfernrohr auf das Ziel aus und nimm die nötigen Anpassungen vor.
- Achte auf eine stabile Haltung beim Schießen, um die Genauigkeit zu erhöhen.
- Nach dem Schießen, überprüfe das Zielfernrohr auf mögliche Beschädigungen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien oder wiederaufladbaren Elemente ordnungsgemäß recycelt werden.
- Informiere dich über spezielle Entsorgungsstellen in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Sicherheitsanfragen oder zur Meldung von Problemen wende dich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in deinem Land.

Wir hoffen, dass du viel Freude an deinem neuen Zielfernrohr hast und wünschen dir sichere und erfolgreiche Schießübungen!

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe use of your new riflescope. Please read this manual carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe handling and use of the riflescope. Be aware of risks associated with improper use.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about product recalls and safety notices.
- **Online Shopping:** When purchasing online, ensure the retailer complies with safety standards.
- **Special Consumer Focus:** Extra care should be taken when the product is used by or around children.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, refer to the EU-based contact provided by the retailer.
- **Rapid Alerts:** Monitor the EU's Safety Gate platform for updates on unsafe products.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always handle the riflescope with care to avoid damage. Do not drop or subject the product to severe impacts.
- **Installation:** Ensure the riflescope is mounted securely on the firearm. Follow the manufacturer's instructions for mounting procedures.
- **Shooting Safety:** Always be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment. Use appropriate eye and ear protection when shooting.
- **Storage:** Store the riflescope in a dry and secure location when not in use. Keep out of reach of children.
- **Maintenance:** Regularly check for any signs of wear or damage. Clean the riflescope according to the manufacturer's guidelines.

Instructions for Installation and Usage

1. Mounting the Riflescope:

- Select a suitable mounting location on your firearm.
- Use the provided mounting rings and ensure they are tightened securely.
- Align the riflescope with the barrel of the firearm for optimal accuracy.

2. Adjusting the Settings:

- Adjust the magnification settings as needed for your shooting distance.
- Use the side parallax adjustment to ensure clarity at different ranges.

3. Using the Riflescope:

- Look through the eyepiece and adjust the focus if necessary.
- Ensure that the reticle is properly illuminated for visibility in low light conditions.
- Be aware of the field of view and exit pupil specifications for optimal performance.

4. Post-Shooting Care:

- After use, clean the lenses with a soft, lint-free cloth.

- Store the riflescope in its protective case to prevent scratches and damage.

Disposal Instructions

- **Environmental Considerations:** Do not dispose of the riflescope in regular household waste. Follow local regulations for the disposal of optical devices and electronic waste.
- **Recycling:** If possible, recycle components of the riflescope to minimize environmental impact. Contact local recycling facilities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any further support or inquiries regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the contact information provided by your retailer. Ensure you have your purchase details ready for efficient assistance.

Thank you for prioritizing safety while enjoying your new riflescope. Happy shooting!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifle es un dispositivo de alta precisión diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en una variedad de situaciones de tiro. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Utiliza siempre el visor de acuerdo con las leyes y regulaciones locales sobre el uso de armas.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar daños o desgaste. No utilices el visor si está dañado.
- No modifiques el visor de ninguna manera, ya que esto puede afectar su rendimiento y seguridad.
- Reporta cualquier producto defectuoso o peligroso a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Este visor está diseñado exclusivamente para su uso en rifles. No lo utilices para otros fines.
- **Manejo Seguro:** Siempre trata un arma como si estuviera cargada. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- **Condiciones Ambientales:** No expongas el visor a condiciones extremas de temperatura, humedad o golpes fuertes. Esto puede afectar su rendimiento.
- **Limpieza:** Limpia el visor con un paño suave y seco. Evita el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar los revestimientos ópticos.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Utiliza la funda adecuada para protegerlo de daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de instalar el visor.
- Utiliza un soporte adecuado para montar el visor en el rifle. Asegúrate de que esté bien fijado.
- Verifica que el visor esté alineado correctamente con el cañón del rifle.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según la distancia del objetivo.
- Utiliza el ajuste de paralaje para mejorar la claridad de la imagen según la distancia de tiro.
- Asegúrate de tener una posición de tiro cómoda y estable para maximizar la precisión.

3. Ajustes:

- Familiarízate con los controles de ajuste del visor, incluyendo el retículo iluminado y la torreta de elevación.
- Realiza pruebas de tiro para ajustar el visor a tus preferencias y necesidades específicas.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor o si está dañado, sigue las normativas locales para la eliminación de productos electrónicos.
- No tires el visor a la basura común. Busca puntos de reciclaje o centros de recogida de productos electrónicos en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o para reportar un problema, contacta a un punto de contacto de la UE, que estará disponible para ayudarte con cualquier pregunta o preocupación que puedas tener.

Recuerda que la seguridad es una responsabilidad compartida. Siguiendo estas directrices, puedes disfrutar de tu 3-20x50 PM II Ultra Short de manera segura y efectiva.

Guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il est important de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Directives de sécurité générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- En cas de doute sur l'utilisation sécuritaire, contacte un professionnel.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

• Manipulation :

- Lorsque tu manipules la lunette, évite de la secouer ou de la faire tomber.
- Utilise un support stable lors de l'installation.

• Utilisation :

- Ne vise jamais une personne ou un animal.
- Assure-toi que la zone de tir est dégagée et sécurisée.

• Conditions environnementales :

- Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, brouillard) qui pourraient affecter la visibilité.
- Protège la lunette de l'humidité et de la poussière.

• Entretien :

- Nettoie la lentille avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Installation :

- Fixe la lunette sur le rail de la carabine en suivant les instructions fournies dans le manuel d'installation.
- Assure-toi que la lunette est bien serrée pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Réglage :

- Ajuste le réticule en fonction de la distance de tir.
- Utilise le réglage de parallaxe pour affiner la précision.

3. Utilisation :

- Positionnetoi confortablement et ajuste l'oculaire pour un meilleur confort visuel.
- Utilise la lunette à la lumière du jour pour une meilleure visibilité.

Instructions d'élimination

- Lorsque la lunette n'est plus utilisable, respecte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- N'élimine pas le produit avec les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte appropriés pour les produits électroniques.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles en ligne ou contacte un professionnel qualifié.

Merci de respecter ces instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de ton 3-20x50 PM II Ultra Short. Ta sécurité est notre priorité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro a medio e lungo raggio. La sicurezza è una priorità fondamentale e questa guida fornisce informazioni essenziali per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Utilizza il prodotto solo per scopi per cui è stato progettato.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità.
- Evita di puntare il prodotto verso persone o animali.
- Assicurati che il supporto del prodotto sia stabile e sicuro prima dell'uso.
- Non modificare il prodotto in alcun modo; eventuali modifiche possono compromettere la sicurezza.
- Segui le istruzioni per la manutenzione per garantire che il prodotto funzioni correttamente.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**
 - Monta il prodotto su una piattaforma compatibile, assicurandoti che sia saldamente fissato.
 - Controlla che l'obiettivo sia allineato correttamente.
- **Uso:**
 - Regola la magnificaione da 3x a 20x a seconda delle esigenze di tiro.
 - Utilizza il reticolo illuminato per una maggiore visibilità in condizioni di scarsa illuminazione.
 - Effettua regolazioni di parallasse come necessario per garantire la precisione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata; utilizza i punti di raccolta designati per l'elettronica.
- Rimuovi le batterie, se presenti, e smaltiscile secondo le linee guida locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il servizio clienti di Schmidt e Bender. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un uso sicuro e responsabile del 3-20x50 PM II Ultra Short. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale. Buon divertimento con il tuo nuovo prodotto e ricorda di rimanere sempre vigile e responsabile durante l'uso.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for høy ytelse og presisjon. For å sikre trygg bruk, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Unngå å bruke produktet under forhold som kan påvirke synlighet eller sikkerhet (f.eks. dårlig vær).
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og andre sårbare grupper.
- Kontroller produktet jevnlig for skader eller slitasje før bruk.
- Behandle produktet med forsiktighet for å unngå fall eller støt.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker kikkerten for å beskytte øynene mot potensielle skader.
- Unngå å peke kikkerten mot solen eller sterke lyskilder for å forhindre skade på optikken og øynene.
- Sørg for at kikkerten er sikkert festet til plattformen for å unngå uhell.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine for å unngå farer som kan oppstå ved bruk av kikkerten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Fest kikkerten til riflen ved hjelp av de medfølgende festene. Sørg for at den er godt festet for stabilitet.
- Juster kikkerten til ønsket posisjon før du strammer festene helt.

2. Justering av fokus:

- Se gjennom kikkerten og juster fokuseringshjulet til bildet er klart.
- Juster øyeavstanden for å sikre komfortabel observasjon.

3. Bruk av retikkel:

- Velg ønsket retikkelinnstilling (FFP) i henhold til dine preferanser.
- Juster parallaxen fra ca. 25 m til uendelig for optimal presisjon.

4. Vedlikehold:

- Rengjør kikkerten med en myk klut for å fjerne støv og smuss.
- Oppbevar kikkerten i et tørt og sikkert miljø når den ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten skal kastes i henhold til lokale avfallsforskrifter.
- Unngå å kaste produktet sammen med husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt resirkulering av optiske produkter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet, vennligst kontakt produsenten direkte. Det er viktig å følge

opp med dem for eventuelle sikkerhetsrelaterte henvendelser.

Takk for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen. Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny jest zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w warunkach strzeleckich na średnich i długich dystansach. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby dorosłe, które posiadają odpowiednie umiejętności w zakresie obsługi broni palnej.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących posiadania i używania broni palnej oraz akcesoriów.
- Używaj celownika wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Zawsze przechowuj celownik w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny celownika oraz akcesoriów.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Przed użyciem celownika upewnij się, że jest poprawnie zamontowany na broni.
- Nie kieruj celownika w stronę osób, zwierząt ani w kierunku niebezpiecznym.
- Zawsze stosuj odpowiednie okulary ochronne podczas strzelania.
- Unikaj używania celownika w ekstremalnych warunkach atmosferycznych, które mogą wpłynąć na jego działanie, takich jak intensywne opady deszczu lub śniegu.
- Nie modyfikuj celownika ani nie próbuj go naprawiać samodzielnie, ponieważ może to prowadzić do uszkodzeń lub nieprawidłowego działania.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

• Instalacja:

1. Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem celownika.
2. Użyj odpowiednich narzędzi do zamocowania celownika na 34 mm głównym rurze.
3. Skontroluj, czy celownik jest stabilny i nie ma luzów.

• Użytkowanie:

1. Ustaw odpowiednią wartość powiększenia w zależności od warunków strzelania (3-20x).
2. Dostosuj parallax w celu uzyskania optymalnej ostrości obrazu.
3. Użyj podświetlanego siatki reticle w warunkach słabego oświetlenia, aby poprawić widoczność.
4. Regularnie sprawdzaj pole widzenia i wyjście źrenicy, aby zapewnić komfort podczas strzelania.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj celownika do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się recyklingiem, aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa jest kluczowe podczas korzystania z celowników optycznych. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo. Regularne kontrole i odpowiedzialne użytkowanie pomogą w maksymalizacji wydajności i żywotności produktu.

Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähntäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Tuote on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suorituskykyä eri ampumaolosuhteissa. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Käytä kiikaritähntäintä vain laillisesti hyväksytyissä ampumaaseissa.
- Vältä käyttämästä tuotetta äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, kaukana lasten ulottuvilta.
- Ilmoita kaikista havaitsemistasi vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähntäin on oikein asennettu ja säädetty ennen ampumista.
- Käytä kiikaritähntäintä vain silloin, kun olet täysin tietoinen ympäristöstäsi ja ampumaolosuhteista.
- Varmista, että käytät suojalaseja ja muita tarvittavia suojavarusteita ampumisen aikana.
- Älä katso suoraan aurinkoon kiikaritähntäimen läpi, sillä tämä voi vaurioittaa silmiäsi.
- Pidä kiikaritähntäin puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti varmistaaksesi sen optimaalisen toiminnan.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kiikaritähntäin on yhteensopiva ampumaaseesi kanssa.
- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseesi kiikarin kiinnityspisteisiin.
- Sääda kiikaritähntäimen korkeutta ja sivusuuntaa niin, että se on mukavassa ampumaasennossa.
- Tarkista, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukasti paikoillaan ennen käyttöä.

2. Käyttö:

- Aseta kiikaritähntäin haluamallesi suurennokselle (3-20x).
- Sääda parallaxin mukaan tarpeen mukaan (25 m:stä äärettömyyteen).
- Käytä valaistua ristikkopistettä tarvittaessa hämärässä ympäristössä.
- Tarkista ja sääda silmän etäisyys (noin 90 mm), jotta saat mukautuvan ja turvallisen näkökentän.

Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi tietoa oikeista hävittämistavoista.
- Varmista, että kaikki tuoteosat, kuten paristot ja elektroniikka, hävitetään asianmukaisesti.

Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista,

että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen. Toivomme, että nautit sen käytöstä ja että se täyttää kaikki odotuksesi!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna riflescope är utformad för högpresterande användning och erbjuder en kompakt och kraftfull lösning för skytte på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker användning av produkten, vänligen följ de riktlinjer och instruktioner som anges i denna säkerhetsmanual.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs och förstå alla instruktioner innan du använder produkten.
- Använd alltid produkten på ett säkert sätt och i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
- Håll riflescope utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage. Om du upptäcker några problem, avbryt användningen omedelbart.
- Rapportera osäkra produkter eller olyckor till lämpliga myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder riflescope för att skydda dina ögon.
- Se till att riflescope är korrekt monterad och inställd innan användning.
- Undvik att rikta riflescope mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Använd inte riflescope om du är trött, under påverkan av alkohol eller droger.
- Var medveten om din omgivning och skjut alltid i en säker riktning.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. Montering:

- Montera riflescope på en stabil plattform enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

2. Justering:

- Justera ögonavståndet så att du får en klar och bekväm siktbild.
- Ställ in parallaxjusteringen för att säkerställa optimal precision vid olika avstånd.

3. Kalibrering:

- Kalibrera riflescope innan första användning för att säkerställa noggrannhet.
- Följ tillverkarens instruktioner för kalibrering av retikeln.

Användning

- Justera först fokalplanet (FFP) belysning enligt dina behov för att förbättra synligheten.
- Använd sidoparallaxjusteringen för att eliminera eventuella parallaxfel.
- Utnyttja den låga profilen på elevatortornet för att göra exakta justeringar under taktiska situationer.

Avfallshantering

- Kassera produkten i enlighet med lokala regler för avfallshantering.
- Tänk på att vissa delar av riflescope kan vara återvinningsbara. Kontrollera med lokala återvinningsstationer för riktlinjer.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkaren direkt. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av din 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Tack för att du bidrar till en säker skyttekultur.

Návod k bezpečnému používání výrobku

Úvod

Gratulujeme k zakoupení puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento výrobek je navržen pro vysoce výkonné použití při střelbě na střední a dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s jeho určením.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte výrobek na poškození a opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání puškohledu dodržujte zásady bezpečné střelby.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- Zajistěte, aby byl puškohled správně namontován na zbraň.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a v dobrém stavu.
- Používejte puškohled pouze za podmínek, pro které byl navržen.

Pokyny pro instalaci a používání

Instalace

1. **Příprava zbraně:** Ujistěte se, že je zbraň vypnutá a prázdná.
2. **Montáž:**
 - Umístěte puškohled na montážní základnu.
 - Ujistěte se, že je puškohled stabilní a bezpečně upevněný.
 - Použijte vhodné nástroje pro utažení montážních šroubů.
3. **Nastavení:**
 - Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a výšku.
 - Ujistěte se, že je reticle správně zarovnaný.

Používání

- Před každým použitím si nastavte zrakové parametry podle vašich potřeb.
- Při střelbě dodržujte doporučené vzdálenosti a úhly.
- V případě potřeby upravte paralaxu a výšku podle aktuálních podmínek.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci nebo další využití materiálů, pokud je to možné.
- Nikdy neodhazujte výrobek do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici sériové číslo výrobku a všechny potřebné informace o zakoupení.

Děkujeme, že jste si vybrali 3-20x50 PM II Ultra Short. Vaše bezpečnost je naší prioritou.